

ДОГОВОР № \_\_\_\_\_  
на обучение по образовательным программам

\_\_\_\_\_ 2023 г

г. Шопоков

Образовательное Учреждение «Кыргызский Институт Языков и Культуры» (КИЯК) в лице Президента **Лю Бёнг Ил**, осуществляющее образовательную деятельность на основании лицензии Министерства образования и науки Кыргызской Республики по ЛИЦЕНЗИИ № LD180000479 (регистрационный номер 18/0342), именуемый в дальнейшем «Институт» с одной стороны,  
и гражданина(ка), \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество, гражданство)

именуемый(ая) в дальнейшем «Студент», с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**Статья 1. Предмет договора**

1.1. Институт обязуется предоставить образовательную услугу с целью получения образования Студентом, в пределах государственного образовательного стандарта в соответствии с учебными планами, в том числе индивидуальными, и самостоятельно, установленным Институтом образовательными программами, а Студент обязуется оплатить за обучение по основной образовательной программе высшего образования

(форма обучения, наименование образовательной программы высшего образования)

(наименование профессии, специальности или направления подготовки, за 4 года обучение)

1.2. После освоения Студентом образовательной программы и успешного прохождения государственной итоговой аттестации, выдается документ об образовании и (или) квалификации.

**Статья 2. Общие условия обучения**

2.1. Студент зачисляется в Институт в соответствии с условиями приема, установленными законодательством, Уставом и Правилами приема Института, на основании решения приемной комиссии

2.2. Зачисление Студента в институт производится с 1 семестра 20   - 20   учебного года.

2.3. Обучение в Институте осуществляется на кыргызском и русском языках, если иное не предусмотрено Программой и/или учебным планом Программы.

2.4. Перевод Студента на очередной курс обучения осуществляется в порядке, предусмотренном действующим законодательством Кыргызской Республики и локальными нормативными актами Института.

2.5. Перевод Студента на другое направление подготовки/специальность, форму обучения, осуществляется в установленном в Институте порядке при этом освоение Студентом образовательной программы осуществляется на условиях нового договора, заключаемого на момент перевода.

2.6. Студент, отчисленный из Института, может быть восстановлен в числе обучающихся с согласия Президента Института при условии погашения финансовых и/или иных задолженностей перед Институтым. Дата восстановления определяется соответствующим Приказом.

2.7. Восстановление Студента в числе обучающихся Института осуществляется при условии заключения и исполнения нового договора на обучение.

2.8. Институт выплачивает Студенту льготы при наличии сертификата ОРТ (более 150 баллов и выше)

2.9. Институт не берет обязательств по трудоустройству Студента по окончании срока его обучения в Институте.

2.10. На основании установленного в Институте порядка, Студент может быть допущен к передаче курсовых экзаменов, зачетов и других форм промежуточной аттестации при условии соблюдения сроков обучения и оплаты обучения, предусмотренных ст.5 настоящего Договора.

2.11. Качество образовательной услуги определяется как комплексная характеристика образовательной деятельности и подготовки Студента, выражающая степень их соответствия государственным образовательным стандартам, государственным требованиям, образовательной программе и учебному плану Программы, реализуемой в соответствии с настоящим Договором.

10.12. Ознакомиться с учебными планами и программами можно на информационном сайте Института (<https://www.kiuc.kg>)

10.13. Ознакомиться с изменениями банковских реквизитов, наименования, адреса места нахождения института можно на информационном сайте Института.

10.14. Сведения, указанные в настоящем Договоре, соответствуют информации, размещенной на официальном информационном сайте Института на дату заключения настоящего договора.

10.15. Студенту, после выхода приказа о зачислении в Институт, присваивается адрес электронной почты для последующего направления Студенту документов и иных уведомлений в электронном виде. Студент вправе предоставить иной (свой) адрес электронной почты для направления документов.

10.16. Документы об условиях выполнения настоящего договора будут направляться Студенту в электронном виде на адрес электронной почты, присвоенный Институтом, либо на иной адрес электронной почты, указанный студентом в настоящем договоре. Студент считается уведомленным надлежащим образом по истечении пятидневного срока с даты направления Институтом Студенту документов на адрес электронной почты, присвоенный институтом (иной адрес электронной почты, указанный студентом в настоящем договоре).

### Статья 3. Сроки обучения

- 3.1. Срок обучения составляет 4 года/лет, где каждый год считается учебным годом, состоящий из двух учебных семестров (полугодий).
- 3.2. Срок освоения Студентом Программы (продолжительность обучения) по индивидуальному учебному плану (при наличии) в Институте в рамках настоящего Договора составляет 4 года/лет (8 семестров).
- 3.3. Под сроком обучения понимается промежуток времени с даты, установленной в приказе о зачислении Студента в Институт, до даты, установленной в приказе об окончании обучения или отчислении Студента из Института.

### Статья 4. Обязанности ИНСТИТУТА

- 4.1. Институт обязуется:
- 4.1.1. На основании решения приемной комиссии Института зачислить Студента, выполнившего условия приема, установленные законодательством Кыргызской Республики, Уставом и Правилами приема Института, в число обучающихся Института.
- 4.1.2. Довести до Студента информацию, содержащую сведения о предоставлении платных образовательных услуг в порядке и объеме, которые предусмотрены Законом Кыргызской Республики от 30 апреля 2003 г. №92 «Об образовании».
- 4.1.3. В течение всего срока действия настоящего Договора организовать и обеспечить надлежащее обучение Студента в соответствии с действующим учебным планом Программы.
- 4.1.4. Обеспечить Студенту предусмотренные Программой условия ее освоения.
- 4.1.5. Принимать от Студента плату за образовательную услугу, предусмотренную настоящим Договором.
- 4.1.6. Обеспечить Студенту уважение человеческого достоинства, защиту от всех форм физического и психического насилия, оскорбления личности, охрану жизни и здоровья.
- 4.1.7. Предоставить Студенту право пользоваться библиотечными фондами, читальными залами, спортивным залом, медицинским поликлиническим обслуживанием, на общих основаниях, в установленном в институте порядке.
- 4.1.8. При наличии свободных мест предоставить зачисленному в Институт иногороднему Студенту, право пользования общежитием Института, на условиях отдельно заключаемого договора найма жилого помещения в общежитии, в порядке, установленном локальными нормативными актами Института.
- 4.1.9. Выдать Студенту логин и пароль для входа в его персональный ящик электронной почты Института в соответствии с Регламентом управления, эксплуатации и информационной поддержки сервиса AVN для обучающихся и сотрудников (далее по тексту – «Регламент»).
- 4.1.10. Осуществлять перевод Студента на очередной курс обучения в соответствии с п.2.4 настоящего договора.
- 4.1.11. После успешного выполнения студентом учебного плана Программы в полном объеме и прохождения государственной итоговой аттестации по программе, вручить диплом бакалавра с присвоением соответствующей квалификации.

### 4.2. Права ИНСТИТУТА

- 4.2.1. Самостоятельно осуществлять образовательный процесс, определять формы и методы организации учебного процесса, выбирать системы оценок, формы, порядок и периодичность промежуточной аттестации студента.
- 4.2.2. Вносить изменения в утвержденное расписание занятий без снижения количества и качества предоставляемых образовательных услуг.
- 4.2.3. Применять к Студенту меры поощрения и меры дисциплинарного взыскания в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, Уставом Института, локальными нормативными актами Института и настоящим договором.
- 4.2.4. Институт имеет право отчислить Студента по следующим основаниям:
- в случае невыполнения Студентом обязанности по добросовестному освоению программы и учебного плана;
  - в случае нарушения обязательств по оплате, в том числе размера и/или сроков оплаты обучения по настоящему договору, указанных в ст.5. настоящего договора;
  - в качестве меры дисциплинарного взыскания за неисполнение и за нарушение Студентом положений Устава Института, решений Ученого совета и Президента Института, приказов, правил, Инструкции о мерах пожарной безопасности и иных локальных актов, действующих в Институте;
  - в случае установления нарушения условий приема в Институт, повлекшего по вине Студента его незаконное зачисление;
  - при совершении Студентом действий (бездействий), повлекших невозможность исполнения Института обязательств по настоящему договору;
  - при наступлении обстоятельств, не зависящих от воли Студента или родителей (законных представителей) несовершеннолетнего Студента Института, установленных локальными нормативными актами института.
- 4.2.5. Студент считается отчисленным из Института с даты, определенной соответствующим Приказом.

### 4.3. СТУДЕНТ обязуется

- 4.3.1. Добросовестно осваивать образовательную программу, выполнять учебный план программы.
- 4.3.2. Производить оплату обучения, в соответствии со ст.5 настоящего договора, на основании и в сроки, указанные в выставленном институтом счете.
- 4.3.3. Предоставить в Институт в течение пяти рабочих дней в качестве подтверждения оплаты, копию платежного поручения в бумажном или электронном виде.
- 4.3.4. Выполнять положения Устава института, решения Ученого совета и Президента, приказы, правила, Инструкцию о мерах пожарной безопасности и иные локальные нормативные акты, действующие в институте.
- 4.3.5. Извещать Институт об изменении своих паспортных данных, адреса и контактного телефона в течение двух дней с момента их изменения.
- 4.3.6. Получить логин и пароль для входа в персональный ящик электронной почты, присвоенный институтом в соответствии с Регламентом, после выхода приказа о зачислении Студента, в соответствии с Регламентом.

4.3.7. В случае принятия решения об отказе от получения образовательной услуги, незамедлительно в письменном виде уведомить об этом Институт путем представления заявления об отчислении по собственному желанию.

4.3.8. Если Студент не представил заявление об отчислении по собственному желанию в установленном настоящим пунктом порядке, то договорные отношения между Сторонами признаются действующими, Институт продолжает оказывать образовательную услугу надлежащим образом.

#### 4.4. Права СТУДЕНТА

4.4.1. Получать полную и достоверную информацию об оценке своих знаний, умений, навыков и компетенций, а также о критериях этой оценки и по вопросам, касающимся процесса обучения в Институте.

4.4.2. Пользоваться имуществом Института, предназначенным для осуществления образовательного процесса во время предусмотренных расписанием занятий, лабораториями, научной библиотекой, читальными залами, спортивным залом в соответствии с установленным в институте порядком.

4.4.3. Принимать в порядке, установленном локальными нормативными актами, участие в спортивных, социально-культурных и иных мероприятиях, организуемых Институтом.

4.4.4. В установленном в Институте порядке изменить направление подготовки, форму обучения, при этом настоящий договор расторгается. В указанном случае освоение Студентом образовательной программы осуществляется на условиях нового договора, заключаемого на момент перевода.

4.4.5. Участвовать в научно-исследовательской работе и публиковать по представлению кафедр в изданиях Института результаты выполненных научных исследований.

4.4.6. В установленном в Институте порядке воспользоваться академическим отпуском, в т.ч. отпуском по беременности и родам (для женщин), отпуском по уходу за ребенком.

#### Статья 5. Стоимость образовательных услуг, сроки и порядок их оплаты

5.1. Стоимость первого курса обучения (учебного года) Студента в Институте по программе составляет 40000 сом, до окончания курса обучения.

5.2. Оплата за первый курс обучения производится Студентом на основании выставяемого счета в кыргызских сомах в следующем порядке: -от начало до 31 декабря; 50% до начало 21 марта учебного 2024 года; составить дополнительный договор, согласно которому студент может оплатить ежемесячно в до 30 апреля учебного года.

5.3. В случае заключения предварительного договора с Институт, оплата, произведенная Студентом в соответствии с условиями предварительного договора, засчитывается в счет оплаты первого семестра обучения по программе по настоящему договору.

5.4. Счет на оплату обучения выставяется по требованию Студента и может быть выдан на руки и/или направлен в электронном виде на адрес электронной почты, присвоенный Институт, либо на иной адрес электронной почты, указанный Студентом в настоящем договоре.

5.5. Счет на оплату действителен, как правило, в течение трех банковских дней.

5.6. Все расходы по переводу (перечислению) денежных средств по настоящему договору несет Студент или иное лицо, осуществляющее оплату обучения Студента.

5.7. Увеличение стоимости образовательных услуг после заключения настоящего договора не допускается, за исключением увеличения стоимости указанных услуг с учетом уровня инфляции, предусмотренного основными характеристиками государственного бюджета на очередной финансовый год и плановый период.

#### Статья 6. Срок действия, порядок изменения и расторжения Договора

6.1. Настоящий договор вступает в силу с даты его заключения и прекращает свое действие после выполнения Сторонами взаимных обязательств, и действует в течение 4 лет обучения.

6.2. Изменение условий настоящего договора допускается по соглашению Сторон или в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, кроме случаев, предусмотренных п.6.3 и п.9.1 настоящего договора.

6.3. Настоящий договор может быть расторгнут досрочно в следующих случаях:

6.3.1. По соглашению Сторон;

6.3.2. на основании личного письменного заявления Студента или родителей (законных представителей) несовершеннолетнего Студента, в том числе в случае перевода Студента для продолжения освоения образовательной программы в другую организацию, осуществляющую образовательную деятельность;

6.3.3. по обстоятельствам, не зависящим от воли Студента или родителей (законных представителей) несовершеннолетнего Студента и Института, установленных локальными нормативными актами института. В этом случае договор считается расторгнутым с даты, определенной соответствующим приказом.

6.4. Непосещение занятий, невыполнение учебного плана программы студентом не является односторонним отказом от исполнения настоящего Договора.

6.5. В одностороннем порядке Институтом в следующих случаях:

6.5.1. При отчислении Студента из Института по основаниям, предусмотренным в п.4.2.4 настоящего договора.

6.5.2. При наступлении обстоятельств, указанных в п. 8.1 настоящего договора, в порядке, установленном п. 8.2 настоящего Договора.

6.5.3. При нарушении Студентом обязательств по оплате, в том числе размера и/или сроков оплаты за обучение по настоящему договору, указанных в ст.5 настоящего договора.

6.5.4. При совершении студентом действий (бездействий), повлекших невозможность исполнения Институтом обязательств по настоящему договору.

6.6. Досрочное расторжение настоящего Договора не влечет за собой прекращение обязательств Студента перед Институтом по оплате оказанных образовательных услуг по настоящему договору, согласно внутреннему распоряжению.

6.6. Стороны освобождаются от исполнения своих обязательств по настоящему договору на период академического отпуска студента, в т.ч. отпуска по беременности и родам (для женщин), отпуска по уходу за ребенком или, в исключительных случаях, по взаимному соглашению Сторон.

6.7. Возврат денежных средств, перечисленных за обучение по настоящему Договору, не затраченных в связи с исполнением обязательств Института, осуществляется Институтом в установленном порядке по безналичному расчёту на счёт, указанный Студентом в письменном заявлении.

6.8. При досрочном расторжении настоящего Договора в случаях, предусмотренных в п.6.4.1 настоящего договора, Институт не возвращает студенту денежные средства, перечисленные за обучение в данном учебном семестре, затраченные в связи с исполнением обязательств Института в рамках настоящего Договора.

6.9. При досрочном расторжении настоящего Договора в случаях, предусмотренных п. 6.4.2 настоящего Договора, после начала учебного семестра, Институт не возвращает студенту денежные средства, перечисленные за обучение в текущем учебном семестре.

6.10. Указанные денежные средства в п.6.8 и.6.9 настоящего договора относятся в счет компенсации фактически понесенных Институтом запланированных расходов за текущий семестр, связанных с исполнением обязательств Института в рамках настоящего договора и отчислением Студента.

6.11. После начала учебного семестра объем расходов, фактически понесенных Институтом в связи с исполнением его обязательств в рамках настоящего договора, соответствует стоимости одного семестра обучения, являющегося минимальным учебным периодом.

6.12. Институт вправе отказаться от исполнения обязательств по договору при условии возмещения студенту убытков, причиненных по вине Института.

6.13. Студент вправе отказаться от исполнения настоящего договора при условии оплаты институту фактически понесенных им расходов.

#### **Статья 7. Ответственность Сторон**

7.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством Кыргызской Республики и настоящим Договором.

7.2. Если Институт нарушил сроки оказания образовательной услуги (сроки начала и/или окончания оказания образовательной услуги и/или промежуточные сроки оказания образовательной услуги) либо если во время оказания образовательной услуги стало очевидным, что она не будет оказана в срок, Студент вправе расторгнуть настоящий договор.

7.3. Непосещение занятий Студентом не является основанием для признания образовательной услуги не оказанной или оказанной не в полном объеме, а также оказанной ненадлежащего качества.

#### **Статья 8. Обстоятельства непреодолимой силы**

8.1. Обстоятельства непреодолимой силы, признанные в силу законодательства таковыми, делающие невозможным исполнение настоящего договора любой из Сторон могут явиться основаниями, освобождающими стороны от ответственности за неисполнение настоящего договора.

8.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно информировать другую Сторону в письменной форме о наступлении подобных обстоятельств. Если вышеупомянутые обстоятельства будут длиться более шести месяцев, то любая Сторона имеет право расторгнуть настоящий договор в одностороннем порядке, известив об этом другую Сторону в течение одного месяца.

#### **Статья 9. Особые условия**

9.1. Вследствие наступления существенно изменившихся обстоятельств, повлекших невозможность исполнения Институтом своих обязательств по организации образовательного процесса в рамках настоящего договора, Институт направляет Студенту предложение подписать соглашение об изменении/расторжении настоящего договора.

В случае отказа студента от изменения/расторжения настоящего договора, Институт вправе обратиться в суд.

9.2. Институт вправе снизить стоимость платной образовательной услуги по настоящему договору Студенту, достигшему успехов в учебе и/или научной деятельности, а также нуждающемуся в социальной помощи.

9.3. Основания и порядок снижения стоимости платной образовательной услуги устанавливаются локальным нормативным актом Института и доводятся до сведения Студента.

#### **Статья 10. Иные условия**

10.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть из настоящего Договора или в связи с ним, будут решаться путем переговоров между Сторонами.

10.2. В случае если Стороны не смогут прийти к соглашению в соответствии с настоящим пунктом, то все споры и разногласия подлежат рассмотрению в суде соответствующей компетенции.

10.3. Приложения и Соглашения к настоящему Договору являются его неотъемлемыми частями. Изменения и дополнения к настоящему Договору оформляются только в письменной форме и подписываются Сторонами.

10.4. В случае принятия решения об изменении условий настоящего Договора в соответствии с п. 6.3 настоящего Договора, Институт за 1 месяц до даты, указанной в Приказе института об изменении условий настоящего Договора, уведомляет Студента о необходимости подписать дополнительное соглашение об изменении условий договора одним из следующих способов:

- путем личного уведомления под подпись;
- путем направления уведомления почтовым отправлением по адресу постоянного места жительства Студента, указанном в настоящем договоре;
- путем направления уведомления на адрес электронной почты, присвоенный Институтом, либо на адрес электронной почты, указанный Студентом в настоящем договоре.

10.5. Студент считается уведомленным надлежащим образом по истечении двухдневного срока с даты направления Институту Студенту уведомления на адрес электронной почты.

10.6. Изменения и дополнения к настоящему Договору, в соответствии с п. 6.3 настоящего Договора вступают в силу с даты, определенной в соответствующем дополнительном соглашении между Институтом и Студентом. Оплата обучения производится студентом в соответствии с условиями настоящего Договора и дополнительного соглашения.

10.7. В случае если Студент не согласен с условиями дополнительного соглашения, то в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с даты получения уведомления студент направляет в институт мотивированный отказ от подписания дополнительного соглашения.

10.8. В случае если студент в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с даты получения уведомления не подписывает дополнительное соглашение и не направляет в Институт мотивированный отказ от подписания дополнительного соглашения, то Институт вправе обратиться в суд с требованием о понуждении заключить дополнительное соглашение или расторгнуть Договор со студентом.

10.3. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, для каждой из сторон.

#### Статья 11. Правила, связанные с переводом в другой вуз

Настоящим соглашением студент института, получающий скидку на обучение или стипендию, уведомляется о том, что стоимость обучения за \_\_\_\_\_ студента оплачивается самим учебным учреждением.

В связи с этим студент института, получающий скидку на обучение или стипендию, в случае перевода в другое учебное заведение или в случае отчисления для поступления в другой вуз обязан:

1. вернуть учебному учреждению оплату за обучение в размере стоимости контрактного обучения (40000 сом) сумма контракта прописью \_\_\_\_\_ за год за период обучения;
2. вернуть учебному учреждению сумму стипендии \_\_\_\_\_ 5000 \_\_\_\_\_ сом в месяц (в течение 1 года обучения), полученную студентом за период обучения в институте.

В случае если оплата за обучение и стипендия не возвращаются в учебное заведение, учебное заведение оставляет за собой право не выдавать табель успеваемости и другие необходимые документы для поступления в другой университет.

#### Адреса, реквизиты и подписи сторон:

**ИНСТИТУТ:** Кыргызский Институт Языков и Культур. Чуйская область, Сокулукский район, г. Шопоков, ул. Фрунзе 20.  
Р/С: 1280016020373447, ИНН: 02004199810135, Банк КИСВ, Расчетный счет 1280016020373447, БИК 128001, тел.(0312)33-72-81, 33-73-69.

Ректор КИЯК \_\_\_\_\_ Лю Бёнг Ил

**СТУДЕНТ:** \_\_\_\_\_  
(Фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_  
(Адрес постоянного места жительства, контактный телефон, адрес электронной почты:)

(Паспортные данные: серия № \_\_\_\_\_ код подразделения выдан (кем) \_\_\_\_\_ (когда) \_\_\_\_\_)

Подпись \_\_\_\_\_  
Ф.И.О.

#### ЗАКОННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ СТУДЕНТА\*(Отец, Мать):

\_\_\_\_\_  
Фамилия, имя, отчество: (родитель, попечитель несовершеннолетнего студента)

\_\_\_\_\_  
(Адрес постоянного места жительства, контактный телефон, адрес электронной почты:)

\_\_\_\_\_  
(Паспортные данные: серия № \_\_\_\_\_ код подразделения \_\_\_\_\_ выдан (кем) \_\_\_\_\_ (когда) \_\_\_\_\_)

Примечания: \* - заполняется, если СТУДЕНТ на дату подписания настоящего Договора не достиг совершеннолетнего возраста.

С Уставом, Правилами внутреннего распорядка, Инструкцией о мерах пожарной безопасности, Регламентом Управления эксплуатации и информационной поддержки сервиса AVN для учащихся и сотрудников, с Приказом об утверждении формы счета и уведомления о расторжении договора, направляемых обучающемуся в электронном виде, Положением о порядке оказания платных образовательных услуг, Положением о порядке предоставления скидок по оплате обучения и субсидий обучающимся КИЯК, Положением о порядке отчисления и восстановления студентов в КИЯК, Правилами приема, образовательной программой, учебным планом программы, Правилами пользования библиотекой, лицензией на осуществление образовательной деятельности, свидетельством о государственной аккредитации ИНСТИТУТА ознакомлен. Памятка абитуриента, поступающего на платную форму обучения, на руки получена. С обработкой персональных данных, в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики и зачислением в институт на условиях настоящего Договора согласен.